

Annunciation of Theotokos - SMMJ 429

Version 1.0 (22.02.2025)

edited by

Ephrem Aboud Ishac

Project P 36649

Identifying Scattered Puzzles of Syriac Liturgical Manuscripts and
Fragments

FWF Österreichischer Wissenschaftsfond

Licence: *Available under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)*

Date of publication: *22.02.2025*

Manuscript: Saint Mark Monastery Jerusalem, SMMJ 429

- 18v-24r: Annunciation of Theotokos
- Paper
- Written in 1548 AD (1859 AG).

Hymn

Madroshe

3

6

لهخصص مجبلا | اكدها

The Beatitudes

لهخصصه: **ملا وانا انا** حكم | حصص منبر: منبر خصصه خصص | ونس. مسك
 حكا بلح حص. املا || مبعلا. انا وحنه حنا * احنه حنا | وهسه وعا نالا
 حنا. هسك | حكا بلح حص. هحلا حص | مجبلا. انا وحنه * احنه
 منبر: | حلالا ونا انا ونا || حصصه لا حصص ح. هلا. فوه
 ح. انا وحنه **انسنا: ملا** | **هغه: هه** ملا هغه هه حكا. | وبوت حنا
 وم قلاط (col. b) حصص حلا هلا احنه ح. ونا | منبر خصص. هخصص
 ونس | فوه ونا * ملا هغه هه | حلا ونا حنا وهب. ح انا || ح.
 حنا * ونا حكا انا | نونا. ونا حكا انا. هه ح | انا ونا * ملا
 هغه هه | حلا ونا ونا ونا حنا | قلاط حنا ونا انا || انا
 ونا. انا حنا. نالا | هغا انا ونا * حنا حنا | ونا. هخصص سبال
 حنا هخصص | حصصا ونا ونا حنا ونا. | انا حنا: مبعلا
 سكا || تفعل

Hymn of the Morning

ملا ونا حنا | **حب حنا منبر** انا وهب نونا | حنا ونا. احنه حنا
 | وههلا سبالا حصصا. سبالا | حنا حنا سبالا ونس. ح || انا
 نونا منبر حنا ولا | ونا. هه فوه ونا حنا | ونا حنا
 هخصصا هه: | حنا ونا حنا: | وهه حنا * ونا
 || حنا انا حنا: حنا سبالا | مبعلا سبالا حصصا. سبالا | حنا
 حنا حنا حنا | حنا حنا حنا حنا. حنا | هه: هه حنا ونا
 حنا حنا: || هه حنا حصصا لانا. هغه | حنا مبعلا مبعلا: مبعلا حنا
 حنا: | **انسنا: انا انا نه ونا حنا** ح | انا حنا حنا انا. وسلا (24r col. a)
 (a) وهه حنا. حنا ونا | ونا. حنا مبعلا حنا. | ونا
 حنا نونا منبر. هغه | هغا حنا. حنا || وهه حنا حنا حنا:
 حنا | منبر منبر خصص. حصص ونس | فوه ونا * مبعلا منبر حنا
 | حنا ونا حنا. حلالا ونا | سبالا سبالا حنا حنا || ونا حنا
 حنا حصص: حنا | ونا حنا حنا. حنا حصص | حصصا: ونا
 حنا حصص. | وهه حنا ونا

Petition of Mor Jacob of Serug

حنا | **وهه حصص** نونا حنا || حنا ونا. ونا ونا | حنا
 حصصا حنا. حنا | حنا حنا حنا حنا | ونا. انا ونا
 حنا | حنا ونا * حنا منبر || انا ونا ونا: حنا
 | حصص حنا ونا حنا | هغا. حنا حصصا | لانا حنا ونا

ⲱⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲁⲛⲁ | ⲙⲉⲛⲥ ⲡⲁⲱⲓ ⲱⲥⲁⲙⲉⲥⲁⲙ

Third Hour Prayer

|| ⲱⲁⲗⲁⲙⲉⲛⲥ ⲙⲉⲛⲥ ⲁⲛⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ | ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ | ⲱⲉⲙⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ || ⲙⲉⲛⲥ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
(col. ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
b) ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ

Petition of Mor Ephrem

ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ | ⲙⲉⲛⲥⲁ || ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ | ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ | ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ || ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ

End

ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ ⲙⲉⲛⲥⲁ: